

# Электропривод шарового крана T1

## Valve Controller T1

### Руководство пользователя

#### О продукте

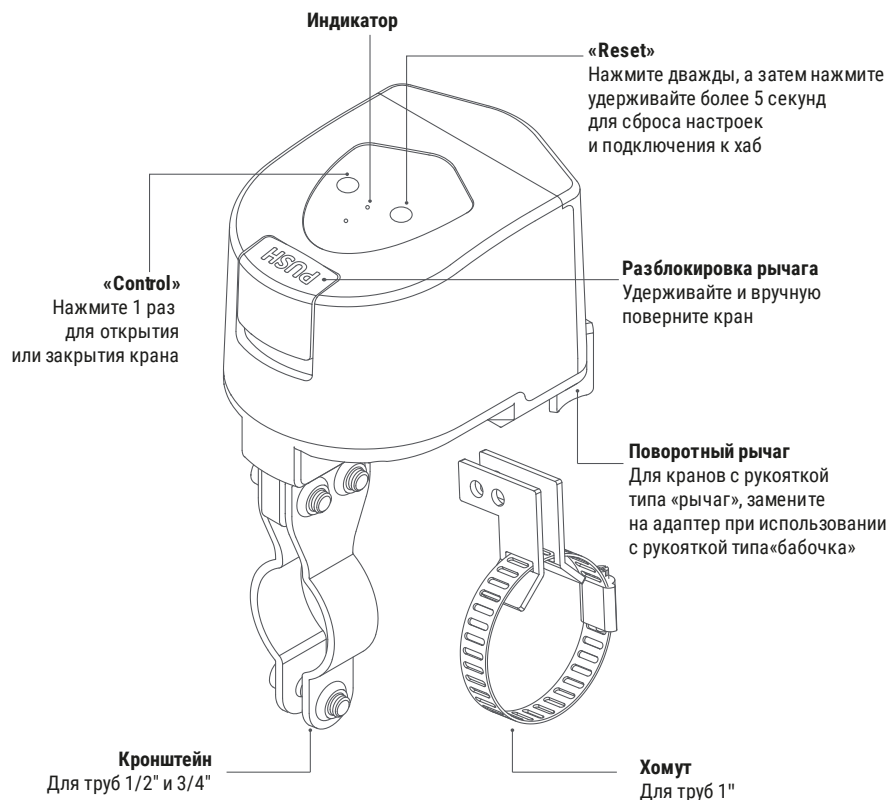
Электропривод шарового крана Aqara T1 — это привод крана управляемый по беспроводному протоколу Zigbee, который подходит для удалённого и ручного управления кранами водоснабжения. Его можно использовать совместно с датчиками протечки для автоматического перекрытия кранов и минимизации рисков получения ущерба в случаях утечек воды.

\* Более подробную информацию о данном и других устройствах Aqara можно найти на сайте [www.aqara.ru](http://www.aqara.ru)

#### Внимание

1. Для работы устройства требуется Центр умного дома (хаб) с поддержкой протокола Zigbee 3.0.
  2. При использовании устройства с HomeKit требуется домашний центр Apple HomeKit.
  3. Мы постоянно улучшаем конструкцию и функции наших устройств, не все изменения могут быть отражены в печатной версии руководства, рекомендуем ознакомиться с последней электронной версией руководства пользователя доступной на сайте [aqara.ru](http://aqara.ru)
- Были предприняты все усилия для упрощения формулировок в руководстве пользователя. Если описание кажется пользователю слишком сложным, непонятным или наоборот, простым и не даёт полного понимания всех нюансов, рекомендуем связаться со службой поддержки клиентов [www.aqara.ru/support/](http://www.aqara.ru/support/)

#### Внешний вид и основные элементы



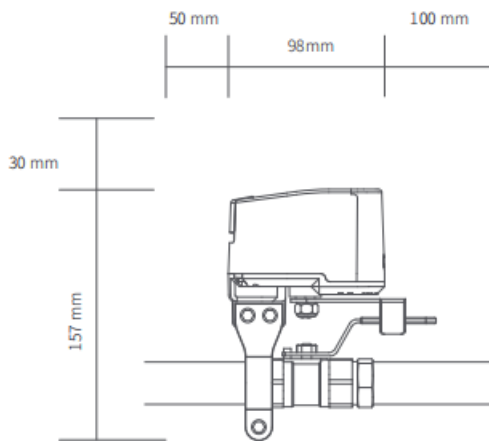
## Комплектация

Электропривод шарового крана,	Кронштейн,
Резиновый уплотнитель,	Хомут,
Винт для кронштейна – 3 шт,	Винт для адаптера на рукоятку «бабочка» – 5 шт,
Адаптер для рукоятки «бабочка»,	Батарея AA (LR6) – 4 шт,
Имбусовый ключ/крестовая отвёртка	Краткое руководство пользователя.

## Монтаж

Для труб  $\frac{1}{2}$ " и  $\frac{3}{4}$ ", кран с рукояткой типа «ручьи»

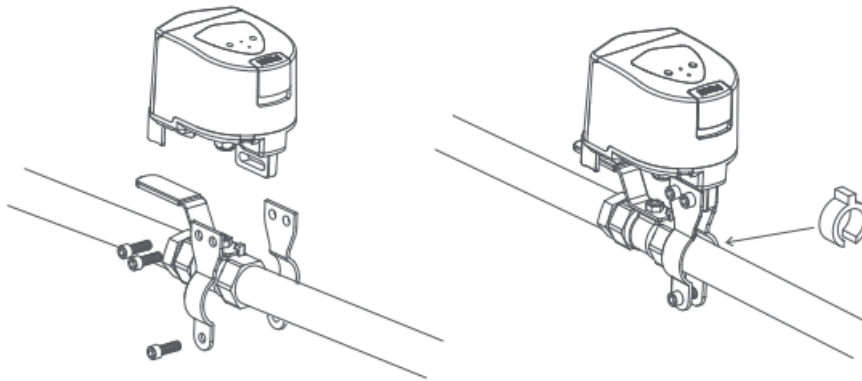
1. Вручную переключите кран, чтобы убедиться, что он находится в рабочем состоянии, поворачивается без лишних усилий, и верните его в положение «открыто».



*Примечание: убедитесь, что в планируемом месте монтажа достаточно места для установки устройства, не менее 187x248 мм.*

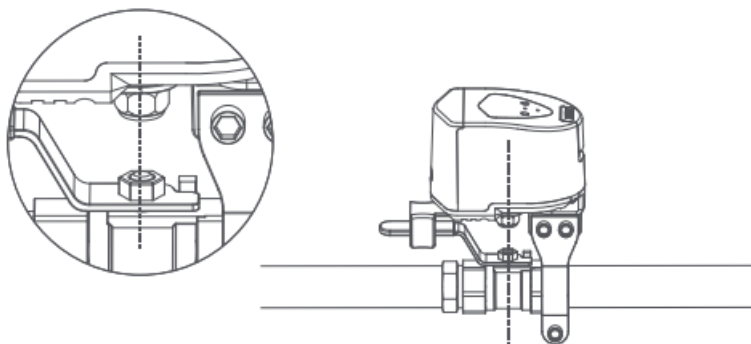
2. Закрепите 2 части монтажного кронштейна на трубе с помощью винтов (но не затягивайте винты).

*Примечание: монтажный кронштейн подходит для труб с типоразмерами до  $\frac{3}{4}$ " (DN20). Если во время установки между монтажным кронштейном и трубой имеется большой зазор, установите резиновую прокладку на внешнюю сторону трубы, под кронштейн.*

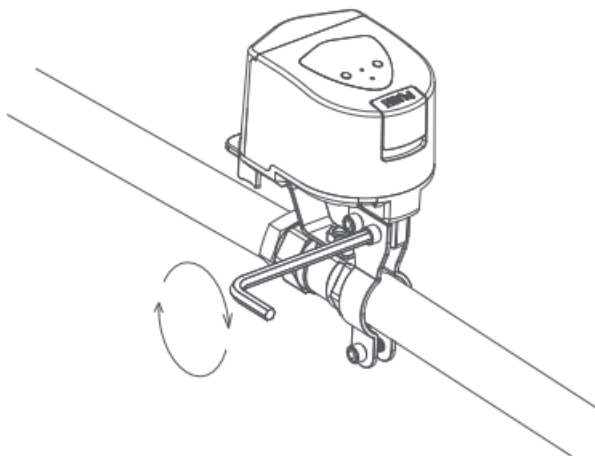


3. Поднесите устройство к крану, закрепите поворотный рычаг на рукоятке крана и проверьте положение устройства, убедившись,

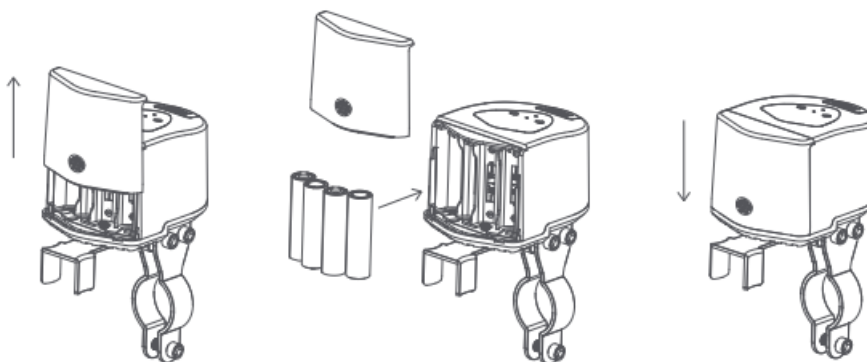
что ось вала устройства совпадает с центральной осью поворотного шарнира крана.



4. Затяните винты монтажного кронштейна, чтобы обеспечить устойчивость устройства.



5. Откройте батарейный отсек, установите батареи и снова закройте отсек.

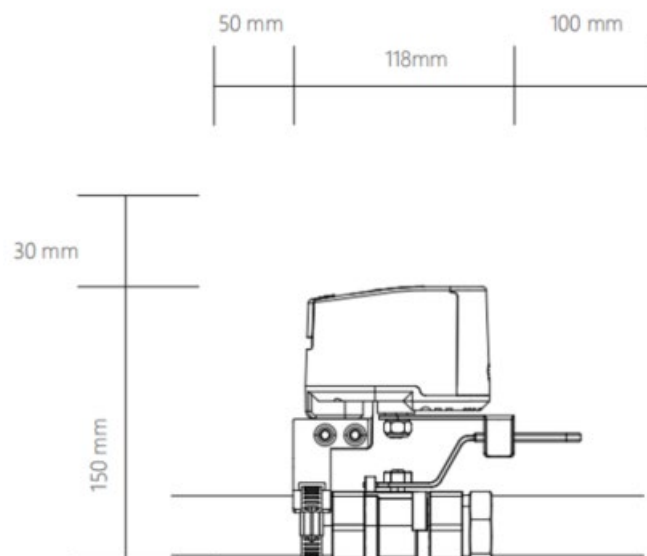


6. Нажмите кнопку работы, устройство выполнит закрытие. Если в процессе работы устройство смещается или отходит от рукоятки крана, демонтируйте устройство и повторите его монтаж соблюдая все описанные рекомендации. Установка завершена если в процессе работы устройство сохраняет своё положение на трубе, а кран полностью открывается и закрывается.

*Примечание: при регулировке устойчивости устройства, пожалуйста, извлеките батареи, чтобы предотвратить случайную активацию поворотного механизма, что может привести к повреждениям оборудования и травмам.*

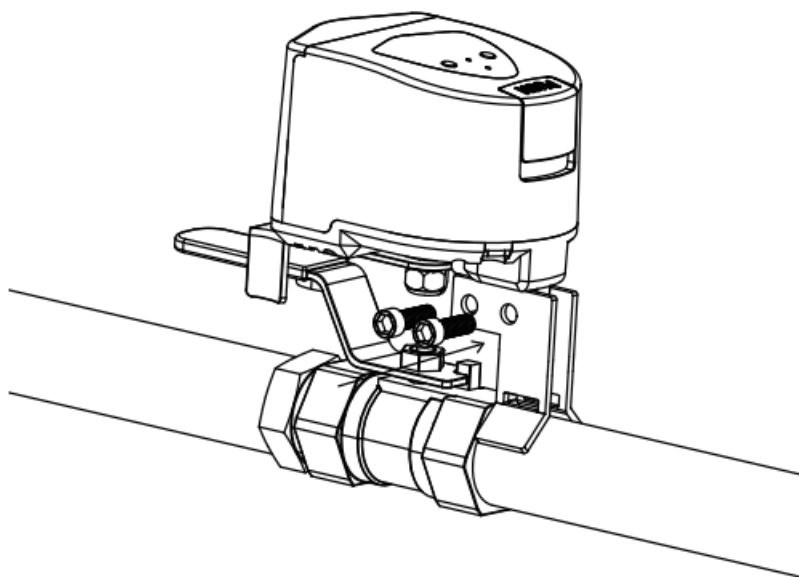
Для труб 1", кран с ручкой типа «ручаг»

1. Вручную переключите кран, чтобы убедиться, что он находится в рабочем состоянии, поворачивается без лишних усилий, и верните его в положение «открыто».



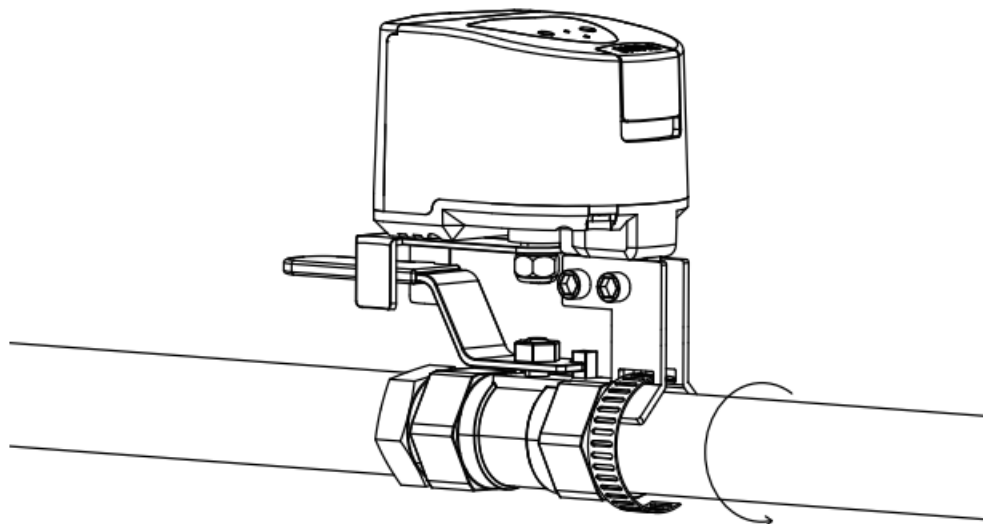
*Примечание: убедитесь, что в планируемом месте монтажа достаточно места для установки устройства, не менее 187x268 мм.*

2. Прикрепите обе части монтажного кронштейна для хомута к устройству с помощью винтов.

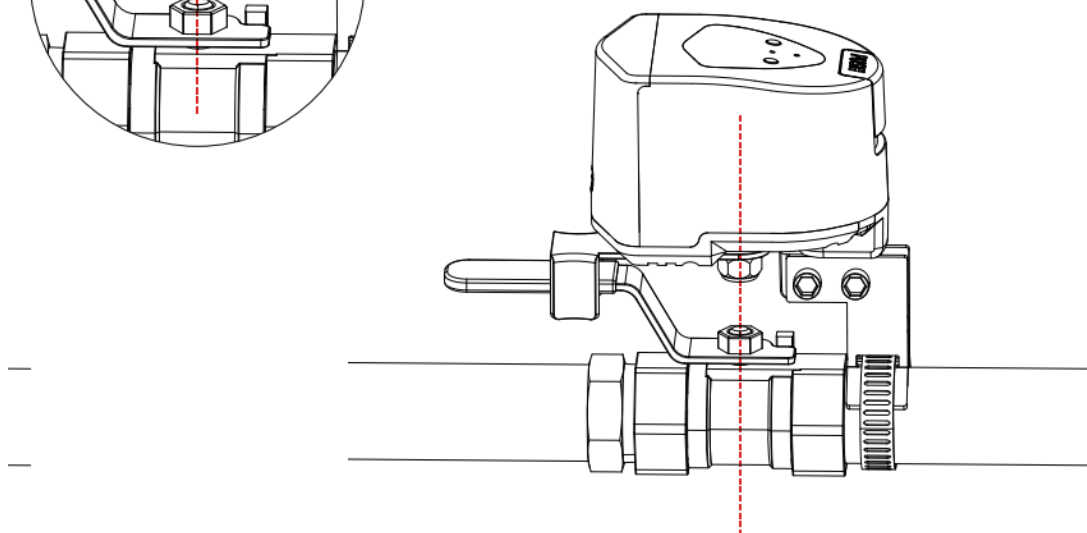
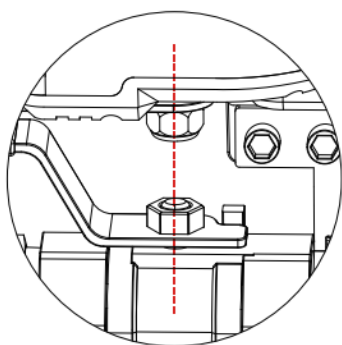


3. Отрегулируйте положение устройства и кронштейна, ослабив затяжку винтов крепления, и сместите крепление ближе или

дальше от крана для обеспечения соосности вала устройства и крана. Слегка затяните винты крепления.

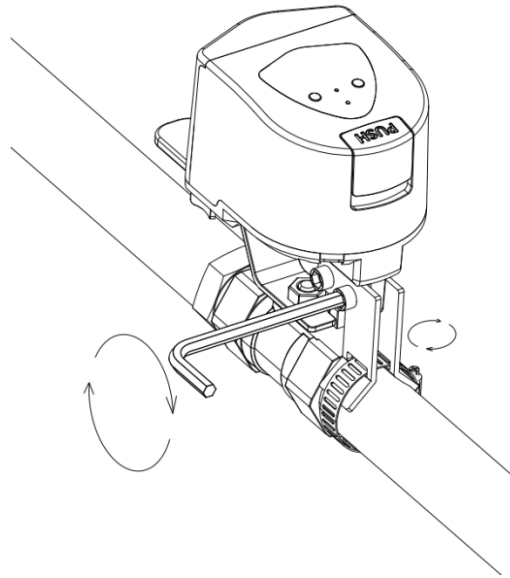


4. Установите хомут, продев его в отверстие кронштейна, и снова отрегулируйте положение устройства для обеспечения соосности поворотного механизма.

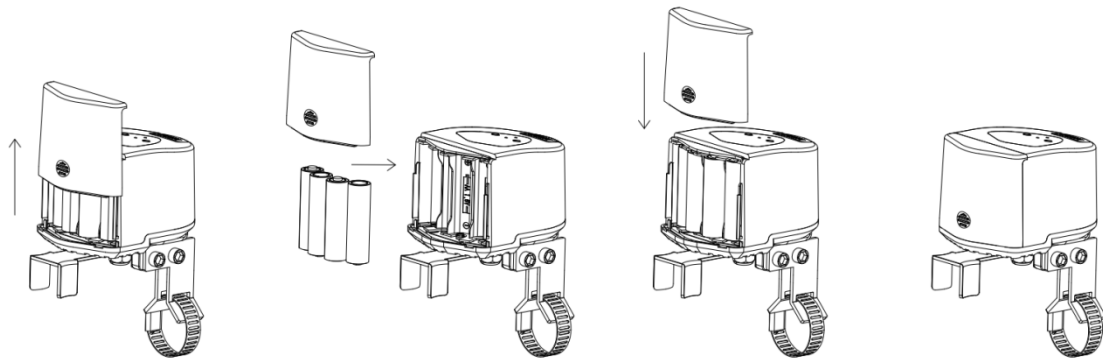


5. Затяните винты кронштейна и хомута.

*Если во время установки между монтажным кронштейном/хомутом и трубой имеется большой зазор, установите резиновую прокладку на внешнюю сторону трубы, под кронштейн/хомут.*



6. Откройте батарейный отсек, установите батареи и снова закройте отсек.

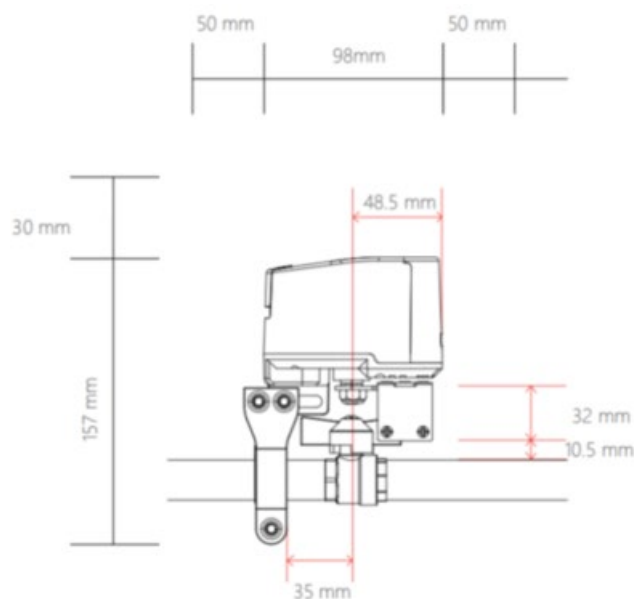


7. Нажмите кнопку работы, устройство выполнит закрытие. Если в процессе работы устройство смещается или отходит от рукоятки крана, демонтируйте устройство и повторите его монтаж соблюдая все описанные рекомендации. Установка завершена если в процессе работы устройство сохраняет своё положение на трубе, а кран полностью открывается и закрывается.

*Примечание: при регулировке устойчивости устройства, пожалуйста, извлеките батареи, чтобы предотвратить случайную активацию поворотного механизма, что может привести к повреждениям оборудования и травмам.*

Для крана с рукояткой типа «бабочка» (требуется дополнительные инструменты)

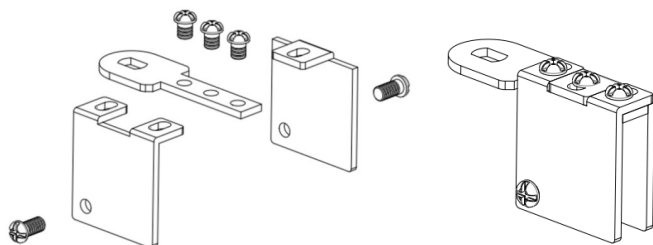
1. Вручную переключите кран, чтобы убедиться, что он находится в рабочем состоянии, поворачивается без лишних усилий, и верните его в положение «открыто».



*Примечание: убедитесь, что в планируемом месте монтажа достаточно места для установки устройства, не менее 187x248 мм.*

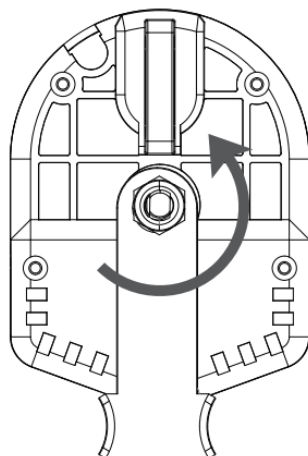
2. Откройте упаковку с принадлежностями для крана-бабочки и соберите адаптер:
  - а. Закрепите поворотный рычаг и зажим тремя винтами
  - б. Установите два винта в отверстия на зажимах.

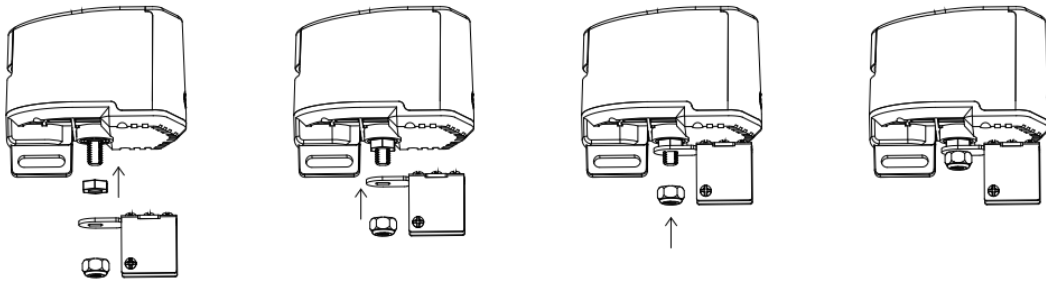
*\*Убедитесь, что гладкая сторона рычага обращена вверх; боковые зажимы монтируются над рычагом.*



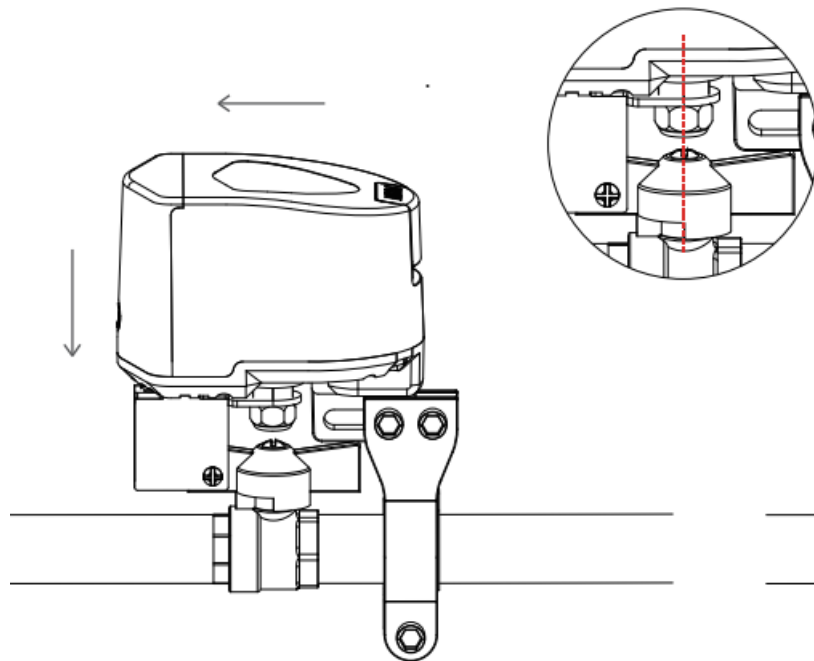
3. С помощью ключа или плоскогубцев (в комплект не входят) поверните гайку поворотного рычага устройства против часовой стрелки и снимите её.
4. Снимите сам рычаг, установите на вал гайку из комплекта с адаптером для ручки «бабочки», установите сам адаптер, собранный шагом ранее. Установите фиксирующую гайку рычага.

*Примечание: при установке не затягивайте гайку до упора. После завершения установки включите устройство один раз, чтобы проверить его работоспособность.*



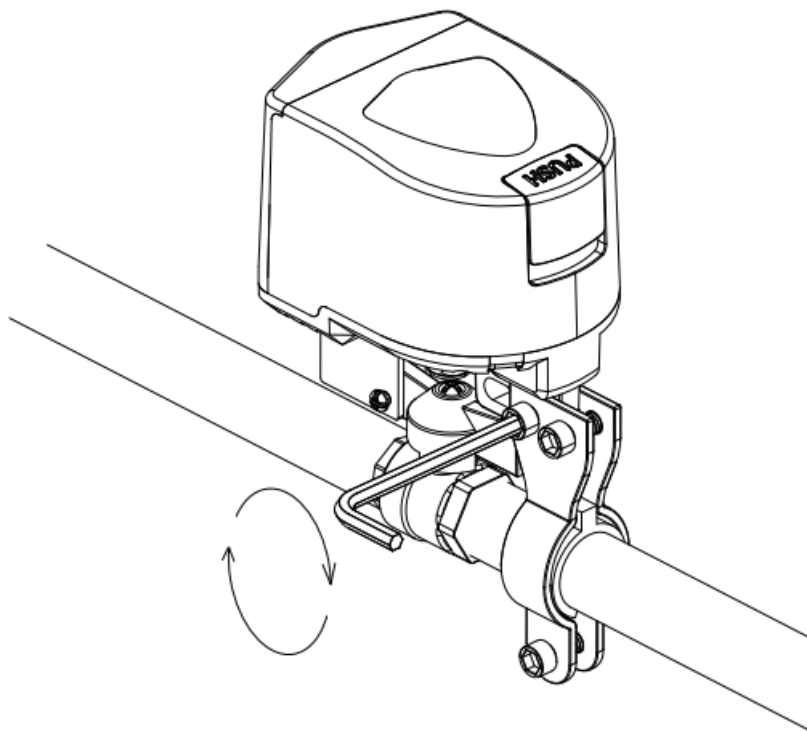


5. Установите устройство на кран, поместите ручку крана в адаптер устройства. Убедитесь, что ось поворотного рычага совпадает с осью ручки крана.



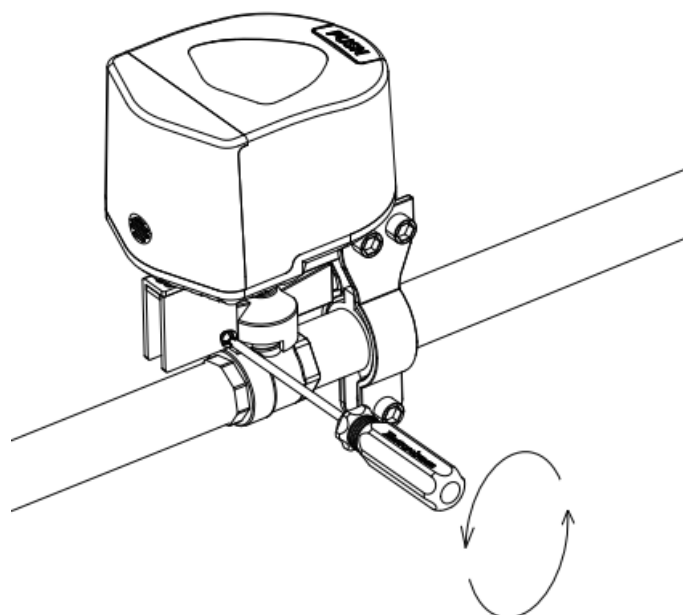
\* На рисунке показан монтаж на трубы  $\frac{1}{2}$ " и  $\frac{3}{4}$ " (DN15/20).

6. Используйте подходящий для труб вариант монтажа: на кронштейн (как правило  $\frac{1}{2}$ " и  $\frac{3}{4}$ " трубы) или хомут (как правило 1" трубы). Затяните винты монтажного кронштейна, чтобы обеспечить устойчивость устройства.

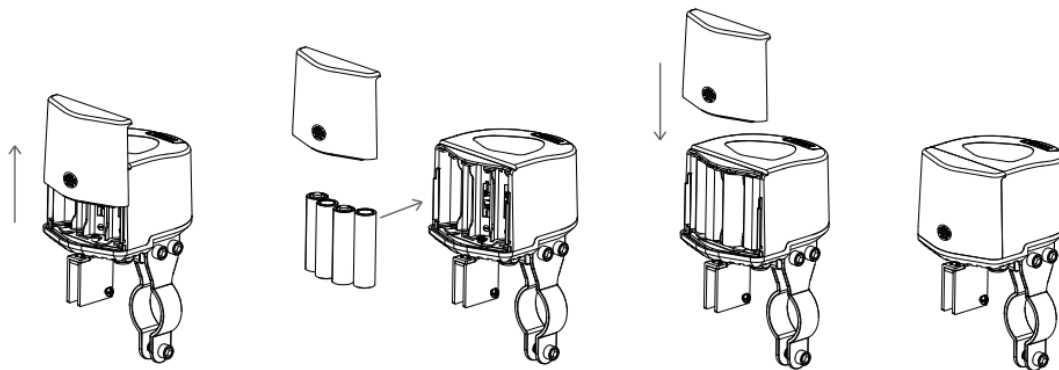


7. Убедитесь, что ближайшая к креплению кронштейна сторона ручки-бабочки не задевает кронштейн или корпус устройства. В противном случае, замените рукоятку крана на тип «рычаг» или низкопрофильную рукоятку типа «бабочка». В крайнем случае и, если имеется лишь незначительное задевание корпуса устройства рукояткой, её форму можно скорректировать напильником (не рекомендуется).

8. В зависимости от толщины рукоятки «бабочки» отрегулируйте винты боковых зажимов адаптера, чтобы обеспечить надежное крепление устройства на рукоятке.



8. Откройте батарейный отсек, установите батареи и снова закройте отсек.



9. Нажмите кнопку «Control», устройство выполнит закрытие. Если в процессе работы устройство смещается или отходит от рукоятки крана, демонтируйте устройство и повторите его монтаж соблюдая все описанные рекомендации. Установка завершена если в процессе работы устройство сохраняет своё положение на трубе, а кран полностью открывается и закрывается.

*Примечание: при регулировке устойчивости устройства, пожалуйста, извлеките батареи, чтобы предотвратить случайную активацию поворотного механизма, что может привести к повреждениям оборудования и травмам.*

## Быстрое начало работы

1. Откройте приложение Aqara Home. Если оно не было установлено ранее, воспользуйтесь ссылкой из QR-кода для его установки или найдите его в магазине приложений используемого смартфона.



2. Убедитесь в наличии и доступности в приложении Центра умного дома (хаба) с поддержкой протокола Zigbee 3.0
3. На домашней странице приложения выберите «+» в правом верхнем углу и перейдите на страницу добавления аксессуаров.
4. Выберите “Контроллер клапана T1” (Электропривод шарового крана T1) и добавьте его, следуя подсказкам в приложении.

Если добавление не удалось, переместите устройство ближе к хабу и повторите попытку.

Для проверки соединения нажмите кнопку «Reset» 3 раза подряд, голосовое сообщение от хаба будет означать наличие соединения. (Некоторые модели хабов не оснащены динамиками для звуковых оповещений. Обратитесь к инструкции хаба для уточнения способа подтверждения связи с ним).

## Использование устройства

### Управление кнопками

Нажмите кнопку «Control» на устройстве, чтобы инициировать открытие/закрытие крана. Индикатор состояния будет мигать зеленым, пока устройство работает.

### Ручное управление краном

В случае экстренной необходимости можно изменить положение крана вручную, для этого нажмите и удерживайте кнопку «PUSH», вручную поверните рычаг, затем отпустите кнопку «PUSH».

*Примечание: после использования кнопка «PUSH» может не вернуться в своё нормальное положение, в этом случае немного сместите рычаг в любом направлении до щелчка и возврата кнопки в исходное состояние.*

### Режим ошибки/аварии

В случае, если устройству не удалось полностью изменить положение крана за 20 секунд оно переходит в режим ошибки.

В этом режим устройство более не может управляться из приложения и кнопкой «Control». Устраните причину ошибки (например, замените закисший кран или иное препятствие к его использованию) и нажмите кнопку «Reset» для отключения режима аварии.

### Индикация

Статус индикатора	Значение	Звуковой сигнал
Быстрое мигание зелёным светом	Режим подключения к хаb	Нет
Однократное продолжительное мигание зелёным светом	Успешное подключение к хаb	Нет
Медленное мигание зелёным светом	Открытие/закрытие крана	Нет
Трёхкратное мигание зелёным светом	Проверка связи с хаb	Нет
Быстрое мигание красным светом в течение 10 секунд	Устройство не подключено к хаb	Нет
Красное свечение в течение 1 секунды с перерывами в 10 секунд (до 30 секунд суммарно)	Ошибка устройства, ошибка открытия/закрытия крана	Да
Красное свечение в течение 1 секунды с перерывами в 30 секунд	Низкий заряд батарей	Нет

## Использование кнопок

Функция	Действие
Подключение к хаб	Двухкратное нажатие «Reset», затем нажатие и удержание «Reset» более 5 секунд
Открытие/закрытие крана	Нажатие «Control»
Отключение режима ошибки/аварии	Нажатие «Reset»
Проверка связи с хаб	Трёхкратное нажатие «Reset»
Ручная смена положения крана	Нажатие и удержание «PUSH» для разблокировки рычага

## Технические характеристики

Модель: VC-X01D

Размеры: 93x72x84 мм

Соединение: zigbee 3.0

Питание: батареи AA (4 шт)

Крутящий момент: до 3,6 Нм

Продолжительность открытия/закрытия крана: 5-20 с

Совместимость: для труб 1", 1/2", 3/4" и рукояток типа ручка-рычаг, бабочка

Температура эксплуатации: -10°C - +50°C

Допустимая влажность: 0% - 95%

Условия хранения: в запечатанной упаковке при температуре -20°C - +60°C

Комплектация: устройство, батареи AA (4 шт), аксессуары для монтажа, руководство пользователя

## Меры предосторожности

1. Это устройство – НЕ игрушка. Пожалуйста, не допускайте к нему детей.
2. Данное устройство предназначено только для использования внутри помещений. Не используйте его во влажной среде или на открытом воздухе.
3. Оберегайте прибор от воздействия влаги, не допускайте попадания воды или других жидкостей на устройство.
4. Не помещайте устройство в закрытый корпус без вентиляции.
5. Не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно. Все ремонтные работы должны выполняться специалистом.
6. Устройство предназначено только для повышения комфорта и качества жизни дома и оповещения о домашних событиях. Если пользователь нарушает инструкции по использованию устройства, производитель не несёт никакой ответственности за риски и повреждения имущества.

## Информация о мерах при неисправности оборудования

1. Извлеките элементы питания;
2. Обратитесь в сервисный центр для получения консультации или ремонта оборудования.

Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы.

## Гарантийное обслуживание

Срок службы устройства - 2 года с даты производства.

Срок гарантии - 1 год с даты продажи.

Дата производства указана на стикере упаковки.

Служба поддержки клиентов и адреса СЦ:

Сайт: [www.aqara.ru/support](http://www.aqara.ru/support)

Телефон: 8-800-222-01-57

E-mail: [support@aqara.ru](mailto:support@aqara.ru)

## Прочая информация

Производитель:

Lumi United Technology Co., Ltd.

Room 801-804, Building 1, Chongwen Park, Nanshan iPark, No. 3370, Liuxian Avenue, Fuguang Community, Taoyuan Residential District, Nanshan District, Shenzhen, China

(Офис 801-804, здание 1, парк Чонгвен, Наньшань iPark, №3370, проспект Люсянь, микрорайон Фугуан, жилой район Таюань, р-н Наньшань, г. Шэньчжэнь, Китай)

Сайт: [www.aqara.com](http://www.aqara.com)

E-mail: [www.aqara.com/support](mailto:www.aqara.com/support)

Сделано в Китае

Импортер и лицо, уполномоченное принимать претензии:

ООО «СофтМастер»

Адрес: 125212, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Головинский, ш. Головинское, д.5. к1

Сайт: [www.aqara.ru](http://www.aqara.ru)

Телефон: 8-800-222-01-57

E-mail: [support@aqara.ru](mailto:support@aqara.ru)

С информацией о сертификатах и декларациях можно ознакомиться на сайте [www.aqara.ru/cert](http://www.aqara.ru/cert)



The logo for Aqara.ru, featuring the text 'Aqara.ru' in a white, sans-serif font inside a dark, rounded rectangular background.